

Ce guide est aussi disponible en format audio et dans les langues suivantes :

ARABIC

للحصول على نسخة من هذا الدليل باللغة الانجليزية اتصل بـ 311 (معموقى السمع: 212-504-4115) أو قم بزيارة NYC.gov/readyny

BENGALI

এই সহায়িকার একটি বাংলা প্রতিলিপি পেতে হলে, 311 (TTY: 212-504-4115) নম্বরে ফোন করুন অথবা NYC.gov/readyny দেখুন।

CHINESE

如欲索取中文版的指南，請致電311 (TTY: 212-504-4115) 或訪問NYC.gov/readyny。

ENGLISH

Call 311 or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

FRENCH

Pour obtenir une copie en français de ce guide, appelez le 311 (TTY: 212-504-4115) ou visitez le site NYC.gov/readyny.

HAITIAN CREOLE

Pou jwenn yon kopi gid sa a nan lang Kreyòl Ayisyen, rele 311 (TTY: 212-504-4115) oswa ale nan sitwèb NYC.gov/readyny.

ITALIAN

Per ottenere una copia di questa guida in italiano, telefonare al numero 311 (TTY: 212-504-4115) o visitare il sito NYC.gov/readyny.

KOREAN

본 안내서의 한국어 사본을 받으시려면, 311 (TTY: 212-504-4115)로 전화하시거나 NYC.gov/readyny를 방문하십시오.

POLISH

W celu otrzymania polskiej kopii niniejszego przewodnika, należy zadzwonić pod nr 311 (nr dla osób z upośledzeniem słuchu: 212-504-4115) lub zajrzeć na stronę internetową NYC.gov/readyny.

RUSSIAN

Для того чтобы получить данную брошюру на русском языке, позвоните по телефону 311 (TTY: 212-504-4115) или посетите веб-сайт NYC.gov/readyny.

SPANISH

Llame al 311 (TTY: 212-504-4115) o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto en español.

URDU

اس ہدایت نامے کی انگریزی کاپی حاصل کریں، 311 (TTY: 212-504-4115) پر کال کریں یا NYC.gov/readyny دیکھیں۔

YIDDISH

צו ערהאלטן א אידישע קאפיע פון דעם וועגווייזער, רופט 311 (TTY: 212-504-4115) אדער באזוכט NYC.gov/readyny.

PRÉPAREZ-VOUS, NEW YORK

OURAGANS ET VILLE DE NEW YORK

NYC

Emergency
Management

Le Maire Bill de Blasio

Le Commissaire Joseph J. Esposito



LES RÉCENTES TEMPÊTES, IRENE ET SANDY, ONT MONTRÉ LES EFFETS DÉVASTATEURS QUE DE TELS OURAGANS PEUVENT AVOIR SUR LA VILLE DE NEW YORK.

AYEZ UN PLAN AVANT QUE LA TEMPÊTE NE TOUCHE TERRE POUR PROTÉGER VOTRE FAMILLE ET VOTRE DOMICILE. LISEZ LES INFORMATIONS CI-CONTRE POUR APPRENDRE COMMENT VOUS PRÉPARER.

CONNAISSANCES DE BASE SUR LES OURAGANS

TERMES QUE VOUS DEVRIEZ CONNAÎTRE

Saison des ouragans

Se situe du 1er juin au 30 novembre (historiquement, New York a plus de chance d'être affectée par un ouragan entre août et octobre).

Cyclone tropical

Un système météorologique de nuages et d'orages organisé, tourbillonnant et de basses pressions qui naît sous les tropiques.

Tempête tropicale

Un cyclone tropical avec des vents soutenus allant de 63 à 118 km/h.

Ouragan

Un cyclone tropical avec des vents soutenus égaux ou supérieurs à 118 km/h.

Surveillance d'ouragan

Une déclaration stipulant qu'un risque d'ouragan est possible dans une zone spécifique. Les surveillances sont émisent 48 heures avant que les vents prévus ne touchent terre.

Avis d'ouragan

Une déclaration stipulant que les conditions pour qu'un ouragan se développe sont prévues dans une zone spécifique. L'avertissement est émis 36 heures avant que les vents de force de tempête tropicale prévus ne touchent terre et il peut rester en

vigueur tant que la montée des eaux et les vagues continuent d'être dangereuses.

SOYEZ CONSCIENT DES DANGERS

Onde de tempête

Responsable de la plupart des victimes, l'onde de tempête est le réhaussement du niveau de la mer qui est poussé vers la côte par les vents de l'ouragan. Un ouragan de forte catégorie peut entraîner un réhaussement du niveau de la mer pouvant atteindre 9 mètres de haut (la hauteur d'un bâtiment de trois étages) dans certaines parties de New York, et une telle vague peut couvrir plusieurs kilomètres de terre. Une onde de tempête et les vagues peuvent mettre en danger les vies, détruire les bâtiments, éroder les plages et dunes et endommager les routes et les ponts.

Vent

Avec des vents de 118 km/h ou supérieurs, les ouragans peuvent endommager les bâtiments, déraciner les arbres et transformer tout objet volant en un projectile mortel.

Pluie

Les fortes pluies qui accompagnent les ouragans peuvent entraîner des crues soudaines. Les zones de terres basses ou avec un mauvais drainage sont particulièrement vulnérables aux crues.

CATÉGORIES DE TEMPÊTE

Les ouragans sont classés en cinq catégories (de 1 à 5) en fonction de la vitesse soutenue du vent de l'ouragan. Alors que la vitesse du vent et l'intensité d'une tempête augmente, le nombre de la catégorie augmente.

RESSOURCES

Sauf indication contraire, appelez le 311 (212-639-9675 pour le service de relais vidéo, ou via les téléscripteurs au 212-504-4115) ou utilisez NYC.gov pour contacter des agences de la ville.

Gestion des urgences de la ville de New York
NYC.gov/emergencymanagement

Connaissez votre zone
NYC.gov/knowyourzone

Avertissez la ville de New York

Inscrivez-vous pour recevoir les notifications d'urgence en visitant NYC.gov/notifynyc, en contactant le 311, ou en suivant @NotifyNYC sur Twitter

Programme national d'assurance

inondation
www.floodsmart.gov
1-888-379-9531

**Centre national pour les ouragans/
Centre de prévision des tempêtes
tropicales**
www.nhc.noaa.gov

Service météorologique national
www.weather.gov

Gestion des urgences de la ville de New York sur Facebook et Twitter
www.facebook.com/
NYCemergencymanagement
@nycoem

Bureau du Maire de New York pour les personnes handicapées
NYC.gov/mopd

Ville de New York sur Facebook et Twitter
www.facebook.com/nycgov
@nycgov

Con Edison
1-800-75-CONED, (800-752-6633),
(TTY: 800-642-2308)
www.coned.com

PSEG LI
1-800-490-0025, (TTY: 631-755-6660)
www.psegliny.com

Réseau national
718-643-4050, (TTY: 718-237-2857)
www.nationalgridus.com

SOYEZ PRÊT

PRÉPAREZ UN PLAN EN CAS DE CATASTROPHE

Élaborez un plan d'urgence avec votre famille, pour savoir que faire, comment vous retrouver et comment communiquer en cas d'urgence. Utilisez le Guide Préparez-vous New York : *mon plan d'urgence* à NYC.gov/myemergencyplan.

DÉTERMINEZ SI VOUS HABITEZ OU NON DANS UNE ZONE D'ÉVACUATION

Les zones de la ville sujettes aux crues en cas de tempête sont divisées en six zones d'évacuation (de 1 à 6) selon les risques de montée des eaux. La ville pourra ordonner aux résidents d'évacuer selon le chemin suivi par l'ouragan et les montées des eaux projetées.

Utilisez l'Hurricane Evacuation Zone Finder (localiseur de zone d'évacuation en cas d'ouragan) sur NYC.gov/hurricanezones, appelez le 311 (le 212 639 9675 pour les services relais vidéo ou en ATS le 212 504 4115) ou encore consultez la carte fournie dans cette brochure pour savoir si votre adresse se trouve dans une zone d'évacuation. Si vous habitez dans une zone d'évacuation, prévoyez où vous irez si un ordre d'évacuation est donné pour votre zone.

PROTÉGEZ-VOUS AVEC LA BONNE ASSURANCE

Si vous êtes locataire, une assurance-location vous permet d'assurer vos biens à l'intérieur de votre résidence. Pour les propriétaires, assurez-vous que votre résidence et son contenu sont correctement assurés – généralement les dommages consécutifs aux inondations et aux forts vents ne sont pas assurés dans les polices d'assurance de base. Visitez le site www.floodsmart.gov pour en savoir plus sur le National Flood Insurance Program (programme d'assurance nationale en cas d'inondation).

POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES OU AYANT DES BESOINS D'ACCÈS ET DE FONCTIONNALITÉ SPÉCIFIQUES

Assurez-vous que votre plan prévoit la façon dont vos besoins particuliers peuvent affecter votre capacité d'évacuer, de trouver refuge sur place, ou de communiquer avec les travailleurs d'urgence. Arrangez-vous pour avoir de l'aide dans la famille, avec des amis ou des fournisseurs de services si vous avez besoin d'aide. Si vous êtes dans l'impossibilité d'évacuer par vous-même, contactez le 311 pour avoir de l'assistance.

Si votre vie dépend de l'utilisation d'un équipement électrique, prévoyez d'évacuer. Les coupures de courant sont normales après le passage d'un ouragan. Demandez à votre compagnie d'électricité si votre équipement médical vous qualifie pour être inscrit comme personne ayant besoin d'un équipement maintien de vie ou si vous êtes éligible pour vous inscrire à un programme de restauration d'alimentation électrique prioritaire.

Prévoyez que le temps de transport sera plus long et prenez en considération vos besoins pour les transports, vos besoins alimentaires et médicaux, d'accès et de fonctionnalité spécifiques (oxygène, piles supplémentaires, lunettes de vue, ordonnances, etc.) Emmenez tous vos médicaments et ayez les coordonnées de vos médecins traitants.

Inscrivez-vous à Notify NYC pour recevoir les avis d'urgence et les mises à jour via e-mail, téléphone, SMS/textos ou Twitter. Les messages de notification de la ville de New York sont également disponibles en langage des signes américain (LSA). Assurez-vous de consulter NYC.gov/emergencymanagement pour obtenir des informations à jour.

SACHEZ DANS QUELLE ZONE VOUS VOUS TROUVEZ



Utilisez l'Hurricane Evacuation Zone Finder (localiseur de zone d'évacuation en cas d'ouragan) sur NYC.gov/hurricanezones ou appelez le 311 (212-639-9675 pour le service de relais vidéo, ou sur les téléscripteurs au: 212-504-4115) pour savoir si votre adresse se trouve dans une zone d'évacuation.

SI UNE TEMPÊTE APPROCHE

Si une alerte de surveillance d'un ouragan ou d'une tempête tropicale est émise :

- Rentrez tous les objets légers et non fixés, comme les meubles de jardin et les poubelles.
- Fixez les objets qui ne peuvent pas être rentrés pour des raisons de sécurité, comme les barbecues à gaz ou les bouteilles de propane.
- Fermez les fenêtres et les portes extérieures.
- Déplacez les objets de valeur du sous-sols aux étages supérieurs. (les sous-sols sont vulnérables aux inondations.)
- Rechargez les batteries des téléphones mobiles.
- Faites le plein de votre véhicule et groupe électrogène.
- Envisagez de déplacer votre véhicule vers un terrain plus élevé si vous vivez dans une zone d'évacuation.
- Réglez votre réfrigérateur et congélateur en position plus froide. Si l'électricité est coupée, les aliments ayant besoin d'être réfrigérés le resteront plus longtemps.
- Remplissez votre baignoire et autres grands contenants avec de l'eau - vous risquez de perdre le service de l'eau si le courant est coupé.
- Faites renouveler votre ordonnance.

Vérifiez que vos amis, parents et voisins, en particulier les adultes plus âgés et les personnes handicapées sont accessibles et que leurs besoins fonctionnels sont couverts, et leurs conditions de santé satisfaisantes. Aidez-les à préparer leur évacuation si nécessaire.



RASSEMBLEZ VOS FOURNITURES

AYEZ UN SAC D'URGENCE PRÊT À EMPORTER

Chaque membre du domicile devrait avoir un « sac prêt à emporter » – un ensemble d'articles dont vous pourriez avoir besoin pendant une évacuation emballés dans un sac facile à transporter comme un sac à dos.

Liste d'articles pour le Sac prêt à emporter : utilisez les suggestions ci-dessous pour savoir quels articles inclure dans votre Sac. Un espace vierge supplémentaire est fourni pour vous permettre d'ajouter des articles dont vous pouvez avoir besoin, y compris les appareils médicaux et la nourriture si vous avez des besoins alimentaires spéciaux.

- des photocopies de vos documents importants protégés dans une pochette étanche (cartes d'assurance, carte d'identité, etc.)
- un jeu de clés supplémentaire de votre domicile et de votre véhicule
- de l'argent liquide et des copies des cartes de crédit /de guichet automatique
- des bouteilles d'eau et de la nourriture non périssable comme des barres de céréales
- une lampe de poche
- une radio AM/FM qui fonctionne avec des piles
- des piles supplémentaires et chargeurs
- une liste des médicaments que vous prenez, pourquoi vous les prenez et leur dosage
- les noms et numéros de téléphone des médecins traitants
- un kit d'urgence
- articles de toilette
- les numéros de téléphone et informations concernant le lieu de rencontre pour votre famille et une petite carte
- les articles pour s'occuper des enfants, des animaux de compagnie et autres articles spéciaux
- autres articles personnels :

PRÉPAREZ UN KIT D'URGENCE

Il se peut que vous deviez vous abriter sur place (rester chez vous) lors du passage d'un ouragan. Faites le plein de provisions chez vous pour pouvoir tenir pendant au moins 3 jours. De plus, les services de base, comme l'électricité, l'eau, les transports publics et le téléphone peuvent être perturbés pendant plusieurs jours ou plus longtemps. Assurez-vous que vous avez suffisamment de provisions en cas de perturbations de ces services.

Liste de vérification du kit d'urgence. Utilisez la liste d'articles suggérés ci-dessous pour cocher ceux que vous avez inclus :

- trois litres d'eau potable par personne et par jour
- de la nourriture non périssable, des conserves prêtes à la consommation et un ouvre-boîte manuel
- un kit médical d'urgence
- des lampes de poche
- une radio AM/FM qui fonctionne avec des piles
- des piles supplémentaires/chargeurs
- un sifflet
- des comprimés d'iode ou un litre d'eau de javel non parfumée (pour désinfecter l'eau UNIQUEMENT si les responsables médicaux recommandent de le faire) et un compte-gouttes oculaire (pour ajouter l'eau de javel dans l'eau)
- autres articles :

SI VOUS DEVEZ ÉVACUER

SI LA VILLE DONNE L'ORDRE D'ÉVACUER DANS VOTRE ZONE, ÉVACUEZ COMME INDIQUÉ

La Ville communique à travers des instructions spécifiques des médias locaux à propos de quels secteurs de la ville devraient être évacués. Si une évacuation obligatoire est annoncée, faire comme indiqué. Utilisez si possible les transports publics, en gardant à l'esprit que le transport public peut s'arrêter plusieurs heures avant la tempête. Pour plus d'informations sur la façon d'évacuer les lieux, y compris les options de transport, veuillez contactez le 311 (212-639-9675 pour le service de relais vidéo, ou par téléscripteurs au: 212-504-4115).

SACHEZ OÙ VOUS ALLEZ

La ville recommande fortement que les personnes évacuées aillent dans de la famille ou chez des amis qui habitent en dehors des limites des zones d'évacuation. Pour ceux qui n'ont aucune solution, la ville ouvrira des centres d'évacuation dans les cinq Boroughs.

Si vous allez dans un centre d'évacuation, préparez un bagage léger et emportez :

- votre sac d'urgence
- un sac de couchage ou articles de literie
- vos médicaments, suffisamment pour au moins une semaine (si possible), les produits médicaux ou équipements médicaux que vous utilisez régulièrement
- des articles de toilettes

Les centres d'évacuation seront dotés d'installations et de commodités pour les personnes ayant des besoins d'accès et de fonctionnalité spécifiques en raison d'un handicap. Pour obtenir des informations sur l'accessibilité d'un centre particulier, consulter l'Hurricane Evacuation Zone Finder (localisateur des zones

SI AUCUN ORDRE D'ÉVACUER NE VOUS A ÉTÉ DONNÉ

PRÉPAREZ-VOUS EN CAS DE COUPURE DE COURANT

Assurez-vous que vous avez tous les objets recommandés dans votre kit d'urgence au cas où il y aurait une coupure de courant ou des autres services de base.

Si les coupures de courant, d'autres services de base et l'arrêts des transports publics vous inquiètent, nous vous suggérons d'évacuer.

d'évacuation en cas d'ouragan) sur NYC.gov/hurricanezones appelez le 311. Toutes les personnes évacuées seront acceptées et elles n'auront pas à justifier de leur statut d'immigrant dans aucun des centres d'évacuation de la ville de New York.

SI VOUS AVEZ DES ANIMAUX DE COMPAGNIES

Assurez-vous que vos plans en cas de catastrophe naturelle incluent ce que vous ferez avec votre animal de compagnie si vous devez quitter votre domicile.

Si vous ne pouvez pas garder votre animal dans votre famille, chez vos amis ou le laisser dans un chenil en dehors de la zone d'évacuation, sachez que les animaux de compagnie sont acceptés dans les centres d'évuation. Veuillez emporter avec vous tout ce dont vous aurez besoin pour vos occuper de votre animal, y compris de la nourriture, des laisses, une cage et ses médicaments.

SI VOUS VIVEZ DANS UN LOGEMENT EN SOUS-SOL

Les personnes résidant dans un appartement en sous-sol peuvent avoir à faire face à des risques supplémentaires en cas d'ouragan même si elles habitent en dehors des limites des zones d'évacuation. De nombreuses zones de la ville ont été témoin de crues et d'inondations à l'automne. Si vous habitez dans un appartement en sous-sol, préparez-vous à vous réfugier au-dessus du sol.

SI VOUS HABITEZ DANS UNE TOUR

Si vous habitez dans une tour, en particulier au 10^e étage et au-dessus, éloignez-vous le plus possible des fenêtres qui pourraient casser ou se briser. Ou réfugiez-vous à un étage inférieur. Soyez au courant du plan d'évacuation de votre immeuble.

RESTEZ À L'ABRI SUR PLACE

Si vous n'avez pas besoin d'évacuer, restez à l'abri sur place et utilisez votre kit de provision d'urgence. Tenez-vous éloigner des fenêtres pour ne pas en recevoir les bris si elles cassent et ne sortez pas afin d'éviter les dangers qui surviennent lors d'un ouragan.

NEW YORK CITY ZONES D'ÉVACUATION EN CAS D'OURAGAN

CENTRES D'ÉVACUATION DE NYC

BRONX

BX COMM COLLEGE 80 W. 181ST ST.	IS 201 730 BRYANT AVE.	PS 102 1827 ARCHER ST.
EVANDER CHILDS HS 800 E. GUN HILL RD.	LEHMAN COLLEGE 250 BEDFORD PARK BLVD. W	PS 211 1919 PROSPECT AVE.
HS OF LAW, GOV'T AND JUSTICE 244 EAST 163RD ST.	MS-HS 141 660 W. 237TH ST.	PS 306 40 W. TREMONT AVE.
IS 98 1619 BOSTON RD.	PS 5 564 JACKSON AVE.	PS / IS 218 1220 GERARD AVE.

MANHATTAN

BARUCH COLLEGE 155 E. 24TH ST.	HS OF GRAPHIC COMM 439 W. 49TH ST.	JOHN JAY COLLEGE 445 W. 59TH ST.
LOUIS D. BRANDEIS HS 145 W. 84TH ST.	HUNTER COLLEGE 695 PARK AVE.	JULIA RICHMOND ED. COMPLEX 317 EAST 67TH ST.
BREAD AND ROSES HS 6 EDGEcombe AVE.	IS 88 215 W. 114TH ST.	SEWARD PARK HS 350 GRAND ST.
CITY COLLEGE 181 CONVENT AVE.	IS 90 21 JUMEL PLACE	
G. WASHINGTON HS 549 AUDUBON AVE.	IS 118 154 W. 93RD ST.	

QUEENS

JOHN ADAMS HS 101-01 ROCKAWAY BLVD.	GROVER CLEVELAND HS 21-27 HIMROD ST.	TOWNSEND HARRIS HS 149-11 MELBOURNE AVE.
AVIATION HS 45-30 36TH ST.	HILLCREST HS 160-05 HIGHLAND AVE.	QUEENSBOROUGH COMMUNITY COLLEGE 222-05 56TH AVE.
BAYSIDE HS 32-24 CORP. KENNEDY ST.	JHS 185 147-26 25TH DR.	WILLIAM C. BRYANT HS 48-10 31ST AVE.
BELMONT RACETRACK 2150 HEMPSTEAD TPKE.	NEWCOMERS HS 28-01 41ST AVE.	PS / IS 268 92-07 175TH ST.
FLUSHING HS 35-01 UNION ST.	NEWTOWN HS 48-01 90TH ST.	
FOREST HILLS HS 67-01 110TH ST.	PS 19 98-02 ROOSEVELT AVE.	

BROOKLYN

BOYS & GIRLS HS 1700 FULTON ST.	PS 24 427 38TH STREET	JOHN JAY HS 237 7TH AVE.
BROOKLYN TECH HS 29 FORT GREENE PLACE	IS 187 1171 65TH ST.	NYC TECHNICAL COLLEGE 300 JAY ST.
BUSHWICK HS 400 IRVING AVE.	IS 246 72 VERONICA PLACE	PS 189 1100 E. NEW YORK AVE.
CLARA BARTON HS 901 CLASSON AVE.	IS 271 1137 HERKIMER ST.	PS 249 18 MARLBOROUGH RD.
FRANKLIN K. LANE HS 999 JAMAICA AVE.	IS 383 1300 GREENE AVE.	PS 327 111 BRISTOL ST.
IS 117 300 WILLOUGHBY AVE.	JHS 57 125 STUYVESANT AVE.	ROOSEVELT HS 5800 20TH AVE.

STATEN ISLAND

CURTIS HS 105 HAMILTON AVE.	IS 75 455 HUGUENOT AVE.	PS 58 77 MARSH AVE.
IS 51 20 HOUSTON ST.	PETRIDES COMPLEX 715 OCEAN TERRACE	

VISITEZ NYC.GOV/HURRICANEZONES OU APPELEZ LE 311 POUR SAVOIR SI VOUS HABITEZ DANS UNE ZONE D'ÉVACUATION EN CAS D'OURAGAN.

SACHEZ DANS QUELLE ZONE VOUS VOUS TROUVEZ*

- Déterminez si vous résidez dans une zone d'évacuation en utilisant l'Hurricane Evacuation Zone Finder (localisateur de zone d'évacuation en cas d'ouragan) sur NYC.gov/hurricanezones, en appelant le 311 (le 212 639 9675 pour les services relais vidéo ou en ATS le 212 504 4115) ou en consultant cette carte. Si votre adresse se trouve dans une des zones d'évacuation de la ville, vous pourriez être amené à devoir évacuer si un ouragan menace la ville de New York.
- Les personnes évacuées devraient être prêtes à séjourner chez des amis, dans de la famille qui résident en dehors des limites des zones d'évacuation.
- Si vous ne pouvez pas aller chez des amis ou dans de la famille, utilisez le localisateur, appelez le 311 (le 212 639 9675 pour les services relais vidéo ou en ATS le 212 504 4115) ou utilisez la carte pour identifier quel centre d'évacuation est le plus approprié pour vous.

* Les informations d'évacuation sont sujettes à changement. Pour les toutes dernières informations, rendez-vous sur le site NYC.gov ou appelez le 311 (le 212 639 9675 pour les services relais vidéo ou en ATS le 212 504 4115). Visitez le site web MTA à www.mta.info ou appelez le 511 pour connaître les dernières informations concernant les transports. Si vous avez besoin d'assistance pour évacuer lors d'une urgence, veuillez appeler le 311.

ZONES D'ÉVACUATION EN CAS D'OURAGAN**

Quand une tempête côtière approche, la ville peut ordonner l'évacuation des quartiers qui risquent d'être inondés, en commençant par la zone 1 et en ajoutant les autres zones selon les besoins. Les zones seront évacuées selon les menaces de mise en danger de la vie en accord avec les prévisions de force de l'ouragan, sa trajectoire et l'onde de tempête.



● Centres d'évacuation

Ⓜ Des centres d'évacuation accessibles

** Informations sur les centres d'évacuation, y compris les fonctions d'accessibilité, est sujet à changement. Veuillez visiter NYC.gov/hurricanezones ou contacter le 311 pour la construction de rapports actualisés sur l'état et d'accessibilité.

